

PISCOエアピンセットVTA／VTB取扱説明書

この度は、ピスコ製品をお買い上げいただき誠にありがとうございます。本製品をお客様に安心してお使いいただくために、本取扱説明書を必ずお読みください。また、本書は大切に保管していただきますようお願い申し上げます。

⚠ 注意事項

- 警告  
1.真空回路中の漏れ、目詰まり及びパッドの摩耗、亀裂、劣化、その他結合部の緩みによるトラブルの可能性がありますので必ず定期的に保守点検を行ってください。
- 注意  
1.バルブ内蔵タイプの押しボタン操作は、機械で行わないでください。ボタンの破損の原因となる可能性があります。  
2.フィルタエレメントの交換はエジェクタ（バルブ無しタイプ：VTA）、またはパッドホルダ（バルブ内蔵タイプ：VTB）を取外すことにより可能です。定期的に保守点検を行ってください。目詰まりにより性能低下の原因となります。  
3.バルブ内蔵タイプのサイレンサエレメントの交換はできませんのでご注意ください。

仕様

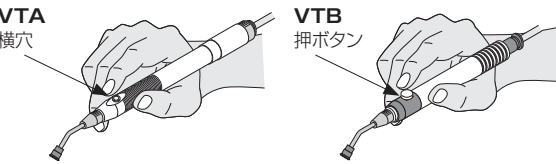
タイプ	VTA（バルブ無し）	VTB（バルブ内蔵）
使用流体	空 気	
使用圧力範囲	0.15 ～ 0.7MPa	
定格供給圧力	0.5MPa	
ノズル径	ø0.5mm	ø0.4mm
到達真空度	-85kPa	-80kPa
吸込流量	2ℓ/min [ANR]	
使用温度範囲	0 ～ 60℃（凍結なきこと）	
表面抵抗値	10 <sup>4</sup> ～10 <sup>9</sup> Ω（帯電防止タイプのみ）	

セット内容

名称	数量	単品形式	備考
エアピンセット本体	1本	VTA-W	VTA 標準タイプ 色：ライトグレー
		VTA-Bu	VTA 標準タイプ 色：ブルー
		VTA-EG	VTA 帯電防止タイプ 色：ブラック
		VTB-W	VTB 標準タイプ 色：ライトグレー
		VTB-EG	VTB 帯電防止タイプ 色：ブラック
ø2、4mm用パッドホルダ	1個	VPZ-2	ø2、4mm用 形状：R
		VPZ-2-S	ø2、4mm用 形状：ストレート
ø6、8mm用パッドホルダ	1個	VPZ-6	ø6、8mm用 形状：R
		VPZ-6-S	ø6、8mm用 形状：ストレート
真空パッド（ø2、4、6、8mm）	各サイズ1個（計4個）	VP□RS	□：真空パッドサイズ 仕様：標準タイプ用
		VP□RE	□：真空パッドサイズ 仕様：帯電防止タイプ用
コイルングチューブ	1本	UL04-2-W	外観色：クリア（ライトグレー用）
		UL04-2-CB	外観色：クリアブルー（ブルー用）
		UEL04-2-B	外観色：ブラック（帯電防止用）

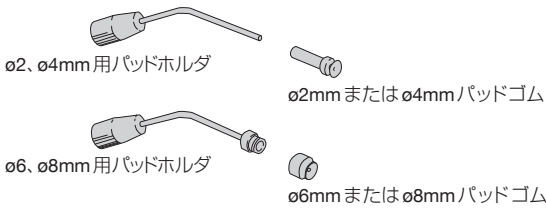
使用方法

エアピンセットに0.5MPaの圧縮エアを流し、ワークを吸着する時は、横穴（押ボタン）を押え、ワークを離す時は、横穴（押ボタン）を解放してください。



パッドホルダについて

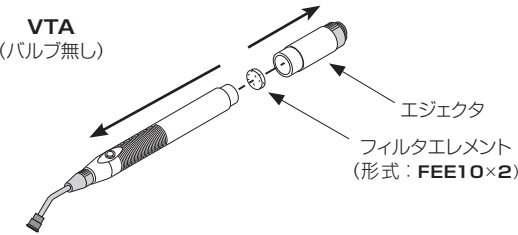
使用するパッドとパッドホルダを、本体に差込んでください。



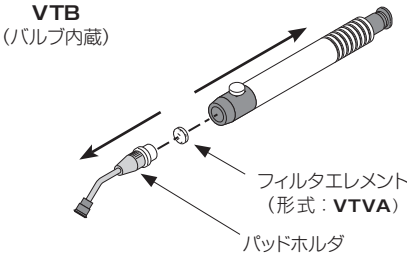
使用上の注意

フィルタエレメントの交換方法

- VTAの場合  
・フィルタエレメントの交換は、エジェクタを手で引張り分離し、フィルタエレメントを取外して行います。  
・交換後は、エジェクタを押込み元の状態に戻して使用してください。



- VTBの場合  
・フィルタエレメントの交換は、パッドホルダを手で引張り分離し、フィルタエレメントを取外して行います。  
・交換後は、パッドホルダを押込み元の状態に戻して使用してください。



- ※1) 工具などを使用して分離すると部品の破損の恐れがあります。
- ※2) フィルタエレメントを潰して使用すると、性能低下の恐れがあります。

PISCO Instruction Manual of Air Pincette VTA / VTB (Vacuum Tweezer)

Thank you for purchasing PISCO product. Please be sure to read this Instruction Manual before using this item in order to make sure the safety. Please keep this manual handy with care, so that you can refer to it whenever necessary.

⚠ Safety Instruction

- Warning
  - 1. Carry out periodic maintenance and inspection to avoid possible problems such as leak from vacuum circuit, clogging, abrasion of pad, crack, deterioration, or a trouble by connection loose.
- Cautions
  - 1. Do not operate the push button of built-in valve model (VTB) mechanically. It may damage the button.
  - 2. The filter element can be replaced by removing ejector (for no valve type VTA) or pad holder (for built-in valve type VTB). Please carry out periodic maintenance and inspection. Clogging at filter lowers the performance.
  - 3. Note that the silencer element of built-in valve model VTB cannot be replaced.

Specification

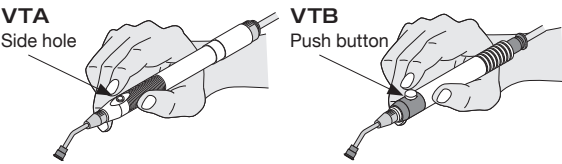
Type	VTA (no valve)	VTB (built-in valve)
Fluid medium	Air	
Operating pressure range	0.15 ~ 0.7MPa	
Rated supply pressure	0.5MPa	
Ejector nozzle diameter	ø0.5mm	ø0.4mm
Final vacuum	- 85kPa	- 80kPa
Suction flow	2ℓ/min [ANR]	
Operating temperature range	0 ~ 60°C (no freezing)	
Surface resistance (main unit)	10 <sup>4</sup> ~10 <sup>8</sup> Ω (antistatic type only)	

Package Content (pc.)

Parts	Quantity	Model no.	Description
Main unit of Air Pincette	1	VTA-W	Standard VTA model: Light grey color
		VTA-Bu	Standard VTA model: Blue color
		VTA-EG	Antistatic VTA model: Black color
		VTB-W	Standard VTB model: Light grey color
		VTB-EG	Antistatic VTB model: Black color
Pad holder for ø2 & ø4mm pad	1	VPZ-2	For ø2 & ø4mm pad, Bent nozzle
		VPZ-2-S	For ø2 & ø4mm pad, Straight nozzle
Pad holder for ø6 & ø8mm pad	1	VPZ-6	For ø6 & ø8mm pad, Bent nozzle
		VPZ-6-S	For ø6 & ø8mm pad, Straight nozzle
Pad rubber (ø2, ø4, ø6 & ø8mm)	1 pc. each (Total 4 pcs.)	VP□RS	□: select pad size, Standard model (Silicone pad)
		VP□RE	□: select pad size, Antistatic model (Antistatic pad)
Coiling tube	1	UL04-2-W	Tube color: clear (for light grey colored Air Pincette)
		UL04-2-CB	Tube color: clear blue (for blue colored Air Pincette)
		UEL04-2-B	Tube color: black (for antistatic Air Pincette model)

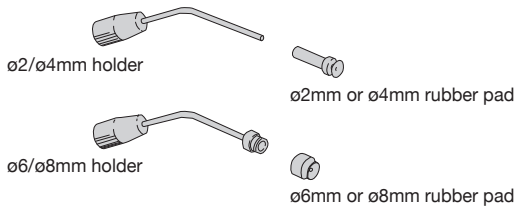
How to operate

Supply 0.5MPa compressed air to the air pincette. Close the side hole or push the button with your finger to hold a work by vacuum. Open the side hole or release the button to release the work.



Pad Holder

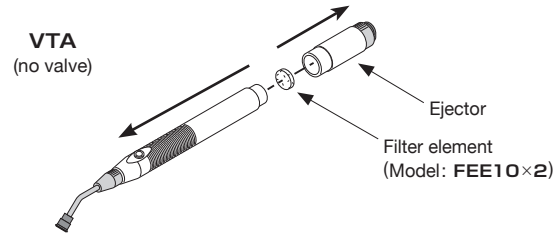
Fit the holder and pad in one of the following combinations on the pincette body.



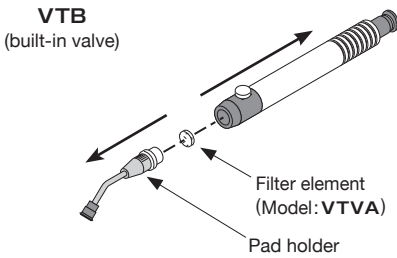
Precaution for use

How to replace filter element

- For VTA
  - Separate the ejector from main unit by pulling by hand, then replace the element.
  - After replacing the element, put the ejector back in place.



- For VTB
  - Separate the pad holder including the resin adapter from main unit by pulling by hand, then replace the element.
  - After replacing the element, put the holder back in place.



- Notes)
- 1. It may damage parts if you use a tool.
  - 2. Performance drop can be expected if the filter element is crushed.

NIHON PISCO CO.,Ltd.

OVERSEAS SALES TEAM

3884-1 MINAMIMINOWA, KAMIINA, NAGANO-PREF, 399-4588, JAPAN TEL: +81-(0)265-76-7751 FAX: +81-(0)265-76-3305 <https://en.pisco.co.jp/>